

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (\*)

11 FÉVRIER 1992

### PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 42bis  
de la loi du 10 avril 1971  
sur les accidents du travail**

(Déposée par Mme Spaak,  
MM. Clerfayt et Maingain)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail prévoit en son article 42bis, modifié par l'article 5 de la loi du 2 juillet 1981, que le Roi peut déterminer dans quelle mesure les prestations accordées en exécution de cette loi peuvent être cumulées avec celles qui sont octroyées en vertu d'autres régimes de sécurité sociale ou de prévoyance sociale.

En application de cette disposition, l'arrêté royal du 13 janvier 1983 a limité le cumul des prestations d'invalidité dues aux victimes d'un accident du travail avec une pension de retraite ou de survie.

Ce système de non cumul a été justifié notamment par le souci de préserver l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Aujourd'hui, chacun reconnaîtra que les boni existants devraient permettre l'abolition des mesures les plus restrictives prises à cette époque, spécialement

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (\*)

11 FEBRUARI 1992

### WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 42bis van de arbeidsongevallenwet van  
10 april 1971**

(Ingediend door mevrouw Spaak,  
de heren Clerfayt en Maingain)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 schrijft in het bij artikel 5 van de wet van 2 juli 1981 gewijzigde artikel 42bis voor dat de Koning kan bepalen in welke mate en onder welke voorwaarden de cumulatie is toegestaan van de ter uitvoering van die wet toegekende prestaties en die welke krachtens andere sociale zekerheids- of voorzorgsregelingen worden toegekend.

Op grond van die bepaling heeft het koninklijk besluit van 13 januari 1983 de samenvoeging van een aan slachtoffers van een arbeidsongeval verschuldigde invaliditeitsuitkering met een rust- of overlevingspensioen beperkt.

De regeling waarbij cumulatie niet langer mogelijk is, werd onder meer ingegeven door de zorg het financiële evenwicht van de sociale zekerheid in stand te houden.

Ondertussen is iedereen het erover eens dat de bestaande overschotten moeten kunnen leiden tot afschaffing van de meest stringente maatregelen die

(\*) Première session de la législature n° 48.

(\*) Eerste zitting van de legislatuur n° 48.

dans les cas où elles entraînent une discrimination entre les allocataires d'un même régime.

Telle est la situation dans le domaine des accidents du travail : l'arrêté royal précité établit une discrimination entre les non-retraités invalides, qui reçoivent à 100 % les rentes prévues par la loi, et les pensionnés, qui voient leurs rentes d'invalidité réduites de 52 à 94 % selon les cas.

La situation de ces retraités s'aggrave du fait des remboursements que leur réclame le Fonds des accidents du travail, au titre de paiements indus, et qui parfois se montent à plusieurs centaines de milliers de francs.

Comment concilier un tel système avec les fondements de notre système de sécurité sociale alors qu'il s'agit de prestations sociales ayant des causes très différentes ? Le droit à la pension résulte des prestations de travail du retraité, il est indépendant des indemnités dues à la suite d'un accident de travail.

C'est pour l'ensemble de ces raisons que nous proposons de modifier l'alinéa premier de l'article 42bis en le remplaçant par une disposition établissant clairement l'indépendance du droit aux rentes d'invalidité, par rapport aux autres prestations de sécurité sociale ou de prévoyance sociale — tout comme cela est admis pour les autres indemnités dues en vertu de la législation sur la sécurité sociale.

Il s'ensuit que le régime de récupération prévue par les alinéas 2 à 4 de l'article 42bis n'a plus de raison d'être.

L'article 2 de la proposition de loi prévoit que, dès l'entrée en vigueur de la présente loi, le régime de non-cumul cesse de plein droit d'être opposable à ceux qui sont déjà titulaires d'une pension.

A. SPAAK  
G. CLERFAYT  
O. MAINGAIN

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1<sup>er</sup>

L'article 42bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, inséré par la loi du 2 juillet 1981 et modifié par l'arrêté royal n° 128 du 30 décembre 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 42bis. — Les prestations accordées en exécution de la présente loi peuvent être cumulées avec celles qui sont octroyées en vertu d'autres règles de

destijds werden genomen, vooral wanneer die aanleiding geven tot discriminatie tussen de uitkeringsgerechtigden van een zelfde stelsel.

Dat is het geval wat de arbeidsongevallen betreft : het vooroemd koninklijk besluit discrimineert tussen niet gepensioneerde invaliden, die het volledige bedrag van de bij de wet bepaalde rente ontvangen, en de gepensioneerden, wier invaliditeitsrente naar gelang van het geval met 52 tot 94 % wordt verminderd.

De situatie wordt voor die gepensioneerden helemaal preair wanneer het Fonds voor arbeidsongevallen hen bovendien om terugbetaling verzoekt van « niet verschuldigde betalingen », waarmee soms bedragen van ettelijke honderdduizenden franken zijn gemoeid.

Hoe valt dit te rijmen met de grondslagen van onze sociale zekerheid ? Het betreft immers sociale uitkeringen die om heel uiteenlopende redenen worden toegekend. Het pensioenrecht vloeit voort uit de arbeidsprestaties van de gepensioneerde en staat los van de uitkeringen die als gevolg van een arbeidsongeval verschuldigd zijn.

Om al die redenen stellen wij voor het eerste lid van artikel 42bis te vervangen door een bepaling waaruit duidelijk blijkt dat het recht op een invaliditeitsrente, net als de overige vergoedingen die krachtens de sociale-zekerheidswetten verschuldigd zijn, losstaat van de andere uitkeringen van sociale zekerheid of sociale voorzorg.

Bijgevolg komt de terugvorderingsregeling, bepaald in het tweede tot het vierde lid van artikel 42bis, te vervallen.

Artikel 2 van het wetsvoorstel bepaalt dat zodra deze wet in werking treedt, de regeling waarbij uitkeringen niet kunnen worden gecumuleerd, van rechtswege ophoudt te bestaan ten aanzien van de pensioentrekkers.

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

Artikel 42bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1981 en gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 128 van 30 december 1982, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 42bis. — De ter uitvoering van deze wet toegekende uitkeringen en de krachtens andere voorchriften van sociale zekerheid en sociale voorzorg

sécurité sociale et de prévoyance sociale, sous réserve des limitations et exclusions prévues expressément dans ces règles. »

Art. 2

La présente loi est applicable à ceux qui sont titulaires d'une pension de retraite ou de survie, à compter du jour de son entrée en vigueur.

30 janvier 1992.

A. SPAAK  
G. CLERFAYT  
O. MAINGAIN

toegekende uitkeringen kunnen worden gecumuleerd, onverminderd de beperkingen en uitzonderingen waarin voornoemde voorschriften uitdrukkelijk voorzien. »

Art. 2

Deze wet is van toepassing op een ieder die een rust- of overlevingspensioen geniet, en zulks vanaf het ogenblik dat de wet in werking treedt.

30 januari 1992.